



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHENIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇEE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE RÉFÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIX: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉROIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÈRENCES
INTERNATIONAL PROVISIONAL BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE PROVISIONALE BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED	CANTON, PAROISSE, APPENTÉE
UNSURVEYED	NON APPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-APPENTÉE, NON APPENTÉE
-SECTION CORNERS	-COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉFÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, FRESH: LAND, WATER	POINT COTÉ, FRESH: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHOULDER, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TAYRÉ CHENEAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRONG BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGENS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYGENAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
FOSSÉ	FOSSÉ
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED A-21552 7/70	RESTITUTION
A-21557 6/70	
A-21557 6/70	
A-21557 6/70	

GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE DE QUADRILLAGE

15 U WH

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES POUR FIXER LES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT POINT DE RÉFÈRE CHURCH - ÉGLISE (in above or below)

EASTING Read number on grid line immediately to left of point.

LONGITUDE EST. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate length of a square from this line eastward to point.

Estimer le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING Read number on grid line immediately below point.

LATITUDE NORD. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en-dessous du repère.

Estimate length of a square from this line northward to point.

Estimer le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE EXEMPLE DU QUADRILLAGE

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 62 miles). La plus proche référence semblable est à 100,000 mètres (environ 62 miles).

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

53 C/6	53 C/7	53 C/8
53 C/3	53 C/2	53 C/1
52 N/14	52 N/15	52 N/16

The 1977 MAGNETIC BEARING is 3°33' (83 mils) EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 3.6'

GRID NORTH is 0°12' (4 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

Le RÉFÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 3°33' (83 mils) EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 3.6'

NORD DU QUADRILLAGE est 0°12' (4 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1970.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

OLLEN LAKE

KENORA DISTRICT

ONTARIO

Scale 1:50,000 Echelle

Miles 0 1 2 3

Mètres 0 1000 2000 3000 4000

Yards 0 1000 2000 3000 4000

ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1977. TOUS DROITS RÉSERVÉS

